

This Page Is Inserted by IFW Operations
and is not a part of the Official Record

BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images may include (but are not limited to):

- BLACK BORDERS
- TEXT CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- FADED TEXT
- ILLEGIBLE TEXT
- SKEWED/SLANTED IMAGES
- COLORED PHOTOS
- BLACK OR VERY BLACK AND WHITE DARK PHOTOS
- GRAY SCALE DOCUMENTS

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

**As rescanning documents *will not* correct images,
please do not report the images to the
Image Problem Mailbox.**

SU 0514539

MAR 1984

CHER/ ★ X11 86-256746/39 ★ SU 514-539-A
 Stator winding conductors electric and hydraulic connector - has one
 sealing layer between solid conductors and partition and another on
 partition

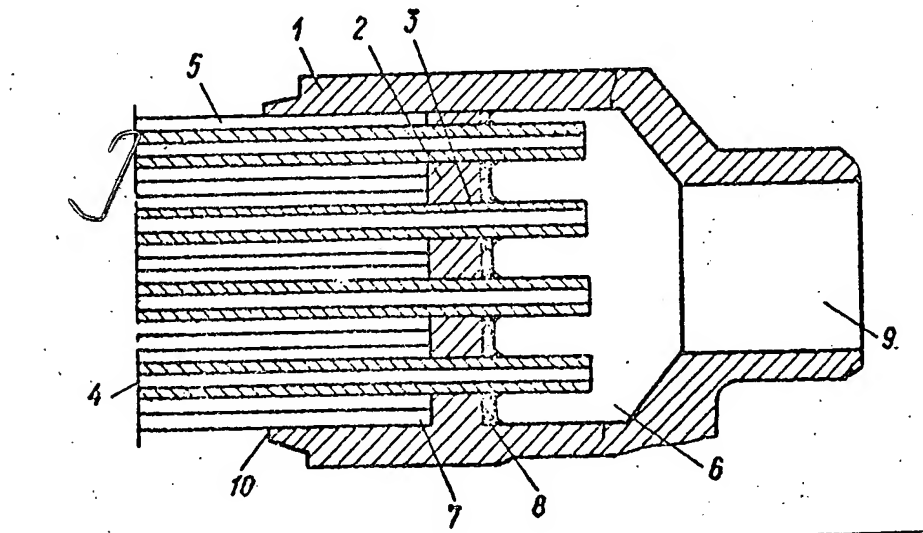
CHERNOMORSKII M M 05.01.73-SU-869124
 (07.03.84) H02k-03/22 H02k-09/19

05.01.73 as 869124 (840AK)

The connector for stator winding conductors and in the form of
 hollow and solid conductors with a tip which has a water supply pipe,
 a transverse partition in which the hollow conductors are sealed and
 sealing for the solid the solid conductors on the inside of the tip, has
 two sealing layers (7,8) for the partition, one between the end-faces of
 the solid conductors and the partition surface facing them, and the
 other on the partition surface facing the pipe.

The conductor is soldered to the tip in the position in which the
 solid conductors come to the partition, whilst the hollow conductors
 projecting through the partition enter the hydraulic part of the
 chamber. Both joints are made in one soldering operation. The
 fluidtightness and conductance are complementary.

USE/ADVANTAGE - In electric machine prodn. reliability is
 increased by a more compact design. Bul.9/7.3.86 (2pp Dwg.No.1/1)
 N86-191753 X11-J2A X11-J6A



© 1986 DERWENT PUBLICATIONS LTD.

128, Theobalds Road, London WC1X 8RP, England

US Office: Derwent Inc. Suite 500, 6845 Elm St. McLean, VA 22101

Unauthorised copying of this abstract not permitted.



СОЮЗ СОВЕТСКИХ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ
РЕСПУБЛИК

(19) **SU** (11) **514539** **A**

(51) 4 Н 02 К 3/22; Н 02 К 9/19

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ СССР
ПО ДЕЛАМ ИЗОБРЕТЕНИЙ И ОТКРЫТИЙ

ОПИСАНИЕ ИЗОБРЕТЕНИЯ К АВТОРСКОМУ СВИДЕТЕЛЬСТВУ

(21) 1869124/24-07

(22) 05.01.73

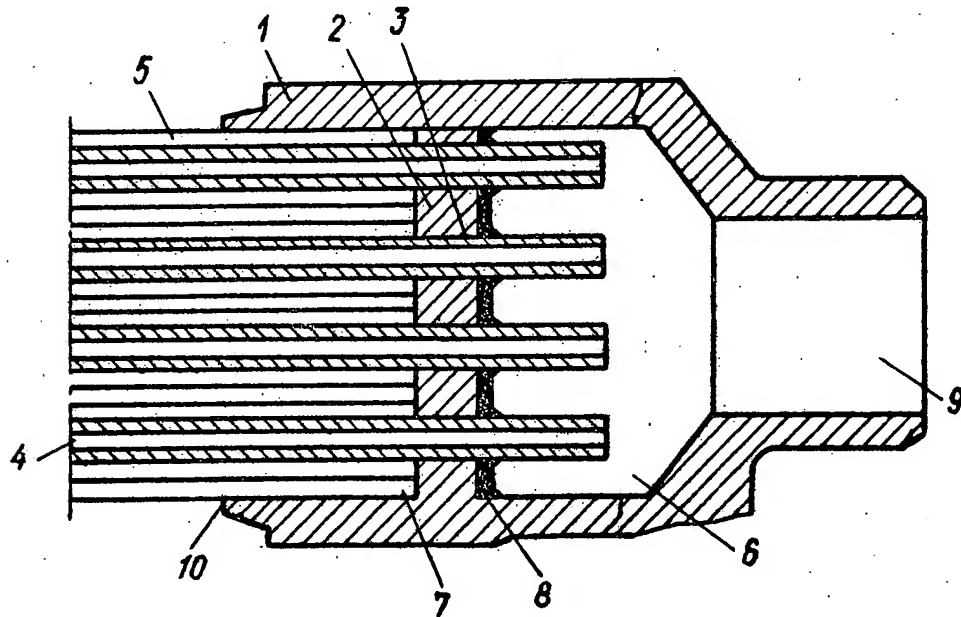
(46) 07.03.86. Бюл. № 9

(72) М.М.Черноморский, С.Т.Поплаухин,
П.А.Ашихмин, Е.Е.Фишкин
и А.С.Постников

(53) 621.313.713 (088.8)

(54) (57) УЗЕЛ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ГИДРАВЛИЧЕСКОГО СОЕДИНЕНИЯ СТЕРЖНЕЙ ОБМОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ МАШИНЫ, выполненной в виде полых и сплошных проводников, с наконечником, снабженным водоподводящим штуцером и имеющим поперечную перегородку, в которой герметично закреплены полые провод-

ники, а сплошные проводники герметично соединены с внутренней боковой поверхностью корпуса наконечника, отличающийся тем, что, с целью повышения надежности при одновременном сокращении габаритов узла, перегородка снабжена двумя герметизирующими слоями, один из которых размещен между торцами сплошных проводников и обращенной к ним поверхностью перегородки, а другой - на обращенной к штуцеру поверхности перегородки, причем полые проводники выведены к штуцеру через индивидуальные окна в перегородке.



(19) **SU** (11) **514539** **A**

Изобретение относится к области электротехники.

Известен узел электрического и гидравлического соединения стержней обмотки электрической машины, выполненной в виде полых и сплошных проводников, с наконечником, снабженным водоподводящим штуцером и имеющим поперечную перегородку, в которой герметично закреплены полые проводники, а сплошные проводники герметично соединены с внутренней боковой поверхностью корпуса наконечника.

Для повышения надежности узла при одновременном сокращении его габаритов в предлагаемом узле перегородка снабжена двумя герметизирующими слоями, один из которых размещен между торцами сплошных проводников и обращенной к ним поверхностью перегородки, а другой - на обращенной к штуцеру поверхности перегородки, причем полые проводники выведены к штуцеру через индивидуальные окна в перегородке.

На чертеже дана конструктивная схема описываемого узла.

Наконечник 1 имеет внутри камеры поперечную перегородку 2, в которой выполнены отверстия 3, по форме и расположению соответствующие полым проводникам 4 стержня. Стержень спаян с наконечником в положении, при котором сплошные проводники 5 доходят до перегородки 2, а выступающие полые проводники 4 через отверстия в перегородке проходят в гидравлическую часть 6 камеры.

Паяное соединение представляет собой совмещенное в одно соединение

стержня с наконечником и соединение полых проводников стержня с наконечником. Эти соединения не разделены расстоянием и выполняются за один процесс пайки. Оба соединения и в части герметичности, и в части электропроводимости дополняют одно другое. Стержень на участке полого сечения соединяется с наконечником не только по периметру, но и по торцам сплошных проводников слоем 7 припоя. Это, кроме электропроводимости, повышает и герметичность конструкции благодаря наличию еще одного паяного слоя 8, а также благодаря тому, что торцы сплошных проводников, удерживая припой, позволяют получить более высокое качество соединения полых проводников с перегородкой и нанести на перегородку слой 8 припоя требуемой толщины.

Отверстия в перегородке наконечника могут быть выполнены путем одновременно выдавливания и методом холодного деформирования.

Гидравлическая часть камеры наконечника может быть выполнена путем электроискровой обработки при введении электрода через отверстие штуцера 9. Для возможности осмотра торцов полых проводников отверстие штуцера имеет несколько увеличенный диаметр.

Пайку производят при вертикальном положении стержня и верхнем расположении паяемого наконечника. Припой подают через отверстие штуцера. Вытекание припоя наружу предотвращают путем закрытия стыка стержня с наконечником в месте расположения буртика 10 намоткой асбестовой ленты.

Редактор О.Юркова

Техред С.Мигунова

Корректор Л.Патай

Заказ 1011/1

Тираж 632

Подписное

ВНИИПИ Государственного комитета СССР
по делам изобретений и открытий

113035, Москва, Ж-35, Раушская наб., д.4/5

Филиал ИПИ "Патент", г.Ужгород, ул.Проектная, 4